

Préstec número.....  
Expedient Programa Crèdit Local.....

## CONTRACTE DE PRÉSTEC

, de de

### REUNITS

D'una part, Sr./Sra. , com a i en nom i representació de **l'AJUNTAMENT.....**, domiciliat/ada a (Casa consistorial / Palau provincial), CIF, (en endavant, "el Prestatari").

I de l'altra, Sr./Sra. , en nom i representació de **BANCO BILBAO VIZCAYA ARGENTARIA, SA**, amb CIF A-48265169, amb domicili a la plaça de San Nicolás, número 4 de Bilbao (48005) i domicili a efectes de notificacions a , número , (en endavant, "el Banc").

I amb la intervenció del/de la **Secretari/Secretària de l'Ajuntament**, Sr./Sra. ...., requerit expressament per a la formalització d'aquest contracte,

### CONVENEN

Formalitzar per mitjà d'aquest document, a l'empara de l'Acció Concertada per a entitats financeres del Programa de Crèdit Local 2022-2023 (Exp. 2021/0011693), adreçat a subvencionar el tipus d'interès dels préstecs contractats pels Ajuntaments i Entitats Municipals Descentralitzades de la Província de Barcelona, i a establir unes condicions per als préstecs amparats sota l'esmentat Programa de Crèdit Local, d'acord amb els objectius del referit programa i sobre la base dels expedients tramitats per les parts consignades, el contracte, per al qual el Prestatari declara complir tots els requisits legals, que es regirà per les Condicions Particulars i les Clàusules següents:

### CONDICIONS PARTICULARS

Import del préstec	euros.
Finalitats.	Finançament inversions municipals
Import del primer lliurament	euros
Tipus d'interès nominal anual	Referenciat a l'Euríbor a 3 mesos més un diferencial del %
Tipus d'interès nominal anual inicial	....%
Període de liquidació d'interessos	Trimestrals
Data de la primera revisió del tipus d'interès	

Taxa anual equivalent (TAE Variable)	....%.
Període de carència	1 any a comptar des de la data de formalització del contracte, finalitzant el dia .
Termini i condicions de les disposicions	1 any a comptar de la data de formalització del contracte, i per tant coincidint amb el Període de carència. La disposició pot ser total o parcial, segons sigui l'Import del primer lliurament. Si és parcial, en tot cas els successius lliuraments hauran de ser sol·licitats al Banc amb una antelació mínima de 2 dies hàbils. En tot cas la primera disponibilitat del préstec, coincidirà amb el moment de la seva signatura i serà com a mínim igual a l'import de la subvenció de la Diputació de Barcelona. Si arribat l'últim dia d'aquest període no s' hagués disposat de la totalitat del préstec per part del Prestatari la disposició serà automàtica i abonat el seu import al compte indicat en la clàusula PRIMERA
Durada del préstec	10 anys a comptar de la data de formalització del préstec, finalitzant el dia .
Termini d'amortització	9 anys a comptar des de la data de finalització període de carència.
Quotes d'amortització	, trimestrals iguals i consecutives <i>[modificar en funció del quadre d'amortització]</i>
Import de les quotes d'amortització trimestrals	euros
Interès de demora	L'interès moratori serà el resultat de sumar al tipus d'interès nominal anual el 2%.
Data primera quota d'amortització de capital	
Data darrera quota d'amortització de capital	

### Recursos domiciliats:

- PARTICIPACIÓ MUNICIPAL EN ELS TRIBUTS DE L'ESTAT, D'ACORD A L'**ANNEX 2** QUE S'ADJUNTA AL PRESENT CONTRACTE.
- SUBVENCIONS ATORGADES PER LA DIPUTACIÓ DE BARCELONA A FAVOR DE L'AJUNTAMENT EN CAS DE DONAR-SE LES CONDICIONS ESTABLERTES EN LA CLÀUSULA SETENA.

### CLÀUSULES

**PRIMERA.** (Import i lliurament) El Banc concedeix un préstec al Prestatari per l'import i per les finalitats que s'estableixen en les Condicions Particulars.

D'acord al que s' estableix en el pacte Segon del Conveni formalitzat entre la Diputació de Barcelona i el Banc per executar el Programa de Crèdit Local 2022-2023 (Exp. 2021/0011693), i de la base 16.5 del Plec de Bases (en endavant les "Bases"), el Banc

haurà d'expedir la justificació de l'aplicació de la subvenció al principal del préstec en el moment de la seva aplicació, un cop rebuda la subvenció per part del Prestatari, i comunicar-ho per escrit a Diputació de Barcelona. Aquesta comunicació es tramitarà mitjançant correu electrònic, al qual el Prestatari dona la seva conformitat.

S'adjunta al present, com **Annex 3**, model de carta de comunicació de l'aplicació de la subvenció rebuda, a lliurar a la Diputació de Barcelona.

El Prestatari s'obliga a reintegrar al Banc el capital prestat i a pagar els interessos, que es generin a favor del Banc com a conseqüència d'aquest contracte.

El capital del préstec anteriorment indicat serà lliurat al Prestatari, en una o diverses vegades, de la manera prevista a les Condicions Particulars. Els fons de la present operació seran abonats en el compte ....., en el qual igualment es faran els càrrecs oportuns a la Prestatària derivats del present contracte, que el Prestatari manté en l'oficina de [**sucursal 6035 BANCA INSTITUCIONS DE CATALUNYA o sucursal 5851- INSTITUCIONS DIGITAL CATALUNYA**], del Banc.

Les parts deixen constància de què s'ha fet un primer lliurament per l'import que s'indica a "Import del primer lliurament" de les Condicions Particulars, mitjançant ingressos al compte anteriorment indicat, havent de ser, d'acord amb allò previst a les Condicions Particulars i a les Bases, que és com a mínim de l'import de la subvenció a rebre pel Prestatari.

Si el primer lliurament no és pel total de l'import del préstec, i per tant es disposa en diverses vegades durant el Període de Carència, el Prestatari haurà de sol·licitar al Banc la resta de lliuraments amb, almenys, amb l'antelació prevista a les Condicions Particulars, indicant l'import que desitja que li sigui lliurat.

El Prestatari autoritza expressament al Banc a aplicar l'import rebut de la Diputació de Barcelona en concepte de subvenció, a la reducció del capital del préstec.

**SEGONA.** (Durada, amortització i carència). El préstec té una durada compresa entre la data de formalització d'aquest contracte i el dia que s'indica a les Condicions Particulars com a data de finalització del préstec, i s'ha de reintegrar al Banc mitjançant el nombre de quotes **TRIMESTRALS**, data de la primera i última quota, i import de cadascuna d'elles que s'indiquen a les Condicions Particulars. A l'amortització lineal del capital se li haurà d'afegir els interessos pactats.

Aquestes quotes d'amortització del principal, així com els interessos, s'han de satisfer el dia del venciment, o l'anterior si aquest és festiu, a l'oficina del Banc a **BANCA INSTITUCIONS DE CATALUNYA**, lloc que constitueix a tots els efectes el de formalització del contracte.

**Carència.**- S'estableix un Període de Carència d'amortització de capital que abastarà des del dia de la signatura d'aquest contracte fins el dia que s'indica a les Condicions Particulars. S'enten per període de carència aquell en què no es produeixen venciments de capital. El dia **XX** de cadascun dels trimestres següents compresos dintre del període de carència venceran i seran exigibles els interessos ordinaris.

**TERCERA.** (Interessos). El capital del préstec genera inicialment, des del moment del seu lliurament i durant el primer període d'interès, el Tipus d'interès nominal anual inicial que s'indica a les Condicions Particulars.

Aquest tipus d'interès inicial es revisarà, a l'alça o a la baixa, d'acord amb les regles següents:

1a. A efectes de la determinació del tipus d'interès aplicable, el contracte es divideix en períodes d'interès **TRIMESTRALS**.

2a. La primera revisió del tipus d'interès serà el dia que s'indica a les Condicions Particulars i les següents, al començament de cada període d'interès.

3a. El tipus d'interès nominal aplicable a cada període d'interès, a partir de la primera revisió, estarà compost pel tipus de referència EURIBOR que es defineix a continuació, al qual s'afegirà el diferencial que s'indica a les Condicions Particulars.

A efectes del que s'ha establert anteriorment, s'entén per Euríbor (Euro Interbank Offered Rate) el tipus de referència del Mercat Monetari de l'Euro que resulti d'aplicació de la convenció, vigent en cada moment, sota el patrocini d'European Money Markets Institute (EMMI) i la Financial Markets Association (ACI), per a dipòsits en euros a termini de **TRES MESOS** i referit al segon dia del mes anterior a l'inici de cada període d'interès, o al següent dia hàbil si aquest és festiu, calculat a partir de l'ofert per una mostra de Bancs per a operacions entre entitats de qualificació similar i incrementat amb els costos habituals d'obtenció d'aquests fons al Mercat Interbancari, inclosos els corretatges d'intermediaris habituals per a aquest tipus d'operacions i qualssevol impostos, taxes, recàrrecs, estatals o no, que gravin ara o en el futur l'obtenció de fons al Mercat Interbancari, expressats en termes de percentatge anual. Es considera dia hàbil al mercat interbancari en euros el dia en què funciona el sistema TARGET. Si en el mercat interbancari no hi hagués disponibilitat de fons al termini establert anteriorment, el tipus de referència aplicable seria l'EURIBOR al termini superior més proper existent en la data de càlcul citada.

Si la referència inicial es deixa de publicar, s'aplicarà en primer lloc l'índex de referència que legalment substitueixi l'inicial i, en segon lloc, i en defecte de normatives al respecte, el tipus d'interès mitjà del mercat de dipòsits en euros del qual formi part el Banc, per a dipòsits al mateix termini, o similar, que la referència a la qual substitueix, publicat pel Ministeri d'Economia i Hisenda, el Banc d'Espanya o una entitat pública o privada, espanyola o comunitària, designada a tals efectes. Per calcular el tipus d'interès aplicable, se seguiran les mateixes regles que per a la referència a la qual substitueix.

Si aquesta última referència no s'arriba a publicar o desapareix posteriorment la publicació, s'aplicaran els tipus practicats o publicats al mercat en cada moment, per a operacions de naturalesa, quantitat i termini similars o idèntics, amb les mateixes regles de càlcul de les referències anteriors.

Degut a la naturalesa del contracte, en cap cas es podran generar interessos a favor del prestatari.

4a. El Banc comunicarà prèviament al deutor el nou tipus d'interès aplicable, per a cada període d'interès, sempre que sigui diferent de l'anterior, i el nou tipus entrarà en vigor en les dates de revisió indicades.

5a. S'entén que el deutor accepta el nou tipus d'interès aplicable si no comunica al Banc la seva negativa abans de l'inici del nou període d'interès. En el supòsit de no-acceptació, el deutor ha de reemborsar el deute pendent, per tots els conceptes, abans de l'inici del període d'interès.

Els interessos pactats es generaran per dies sobre la suma lliurada i pendent de reemborsament i, un cop efectuada la liquidació, el Prestatari els haurà de satisfer per **TRIMESTRES** els dies XX , XX , XX i XX de cada any. La primera liquidació es practicarà el dia XX . En cas que la primera i l'última liquidació no coincideixin amb els períodes establerts, es liquidaran pels dies que hi hagi, la primera, des de la data de lliurament de l'import del

préstec fins a la primera liquidació periòdica, i l'última, des de l'última liquidació periòdica fins al venciment final.

En cada liquidació, l'import total dels interessos generats s'obté a partir del tipus indicat anteriorment, o el resultant després de cada revisió, aplicant la fórmula següent:

$$I = \frac{C \times R \times T}{B \times 100}, \text{ on:}$$

C = Capital pendent de reintegrament o deute vençut durant el període de liquidació.

R = Tipus d'interès nominal en tant per cent.

T = Dies que corresponguin dins del període de liquidació.

B (base) = 360, 90 o 30, segons si el tipus s'expressa en percentatge anual, trimestral o mensual, respectivament.

Les quotes d'amortització, els imports reemborsats anticipadament i altres, es carreguen al mateix compte corrent amb data valor de les liquidacions, els venciments o els reemborsaments respectius.

#### **QUARTA.** (TAEVariable)

A efectes informatius, es fa constar que la taxa anual equivalent (TAE Variable) de l'operació, segons el seu import efectiu i els termes pactats contractualment, s'ha calculat d'acord amb la Circular 5/2012, del 27 de juny, del Banc d'Espanya, considerant les regles i les fórmules establertes de conformitat amb la Llei 16/2011, del 24 de juny, de contractes de crèdit al consum, així com les següents hipòtesis establertes:

- (i) que el contracte es mantingui vigent durant el termini de durada acordat;
- (ii) que totes les parts compleixin les seves obligacions amb exactitud en les condicions i els terminis acordats en aquest contracte;
- (iii) que el tipus d'interès es computen al nivell fixat en el moment de la formalització d'aquesta pòlissa, sota el supòsit que el tipus de referència inicial roman constant durant tota la vida de l'operació al nivell conegut en el moment de la formalització. Si s'ha pactat un tipus d'interès fix per a un període inicial del préstec es tindrà en compte per al càlcul de la TAE Variable, però limitat a aquest període inicial;
- (iv) que no s'apliqui cap bonificació d'interès de les previstes, si escau, a la Pòlissa;
- (v) que es realitzi una disposició total del principal del préstec en aquesta data.

En conseqüència, la TAE Variable s'ha calculat a partir de la hipòtesi que els índexs de referència no varien; per tant, aquesta TAE Variable variarà amb les revisions del tipus d'interès.

#### **CINQUENA.** (Amortització anticipada)

El préstec concertat pot ser objecte d'amortització anticipada si és per conveniència del Prestatari previ compliment de les següents condicions:

- a) que doni avís per escrit al Banc amb 1 dia d'antelació a la data de pagament, indicant l'import de capital que desitja amortitzar i en cas d'amortització anticipada parcial, l'opció triada d'entre les quals s'indiquen més endavant.

b) que aquest import no sigui inferior a 150 euros.

Aquesta amortització pot ser total o parcial en quin cas el Banc informará per escrit a Diputació de Barcelona. Cal que aquesta comunicació sigui en el moment que s'efectuï dita amortització i que a la comunicació hi consti com a mínim el número d'expedient intern del Programa de Crèdit Local, el Prestatari, l'import amortitzat i la data valor de l'amortització. Les quantitats anticipades s'aplicaran, en primer lloc, al pagament de despeses reportades, pagament de debits vençuts que si escau existissin (1<sup>o</sup> interessos de demora, 2<sup>o</sup> interessos ordinaris i 3<sup>o</sup> capital del préstec) i pagament dels interessos que reporti el capital anticipadament reemborsat fins avui de pagament, calculats per dies al tipus d'interès vigent en la citada data i, en segon lloc, a l'amortització del capital del préstec, podent el prestatari/s reduir el capital pendent de pagament mantenint el termini de durada, a) aplicant l'import als pagaments successius, seguint l'ordre natural de les dates d'amortització previstes en el contracte, fins a on aconseguixi l'import de l'amortització o, b) aplicant l'import en el cas d'amortització lineal, entre les amortitzacions pendents de pagament i, en cas d'amortització creixent o decreixent, en funció de l'import de cadascuna de les citades amortitzacions, per la qual cosa per al càlcul dels pagaments periòdics posteriors es tindrà en compte la disminució de capital produïda pel reemborsament parcial.

No obstant l'anterior, l'amortització que es pugui fer per l'import rebut de la subvenció d'acord amb allò previst a la clàusula Primera, que serà aplicat en primer lloc a reduir el capital del préstec.

S'adjunta al present, com **Annex 4**, model de carta de comunicació, de l'amortització anticipada de capital, a lliurar a la Diputació de Barcelona.

El Banc procedirà a la regularització de l'amortització anticipada mitjançant l'abonament dels interessos que corresponguin tenint en compte el capital amortitzat, el tipus d'interès vigent i el nombre de dies que falten fins al venciment. L'amortització anticipada no dona dret a la devolució dels interessos satisfets.

El Banc notificarà al Prestatari l'import del nou capital a amortitzar i el de les noves quotes d'amortització.

**SISENA.** (Domiciliació i afecció de recursos) Com a condició essencial d'aquest contracte, el Prestatari s'obliga a domiciliar i a mantenir domiciliats, per a l'ingrés i l'abonament al compte corrent obert a nom seu al Banc, els ingressos que produeixin els recursos indicats en les Condicions Particulars, amb caràcter irrevocable, fins que es cancel·lin les obligacions financeres del Prestatari amb el Banc, de conformitat al que s'indica en l'**Annex 2** adjunt al present contracte.

Quant a aquests ingressos, el Prestatari declara que estan lliures de qualsevol càrrega, gravamen o compromís de domiciliació, llevat els que, si escau, s'hagin indicat en les Condicions Particulars.

Els ingressos dels recursos especialment afectats com a garantia del compliment de les obligacions concretes pel Prestatari en aquest contracte es consideren, en tot cas, com un dipòsit fins que es cancel·li el deute amb el Banc, i no es poden destinar a d'altres atencions mentre el Prestatari no estigui al corrent de pagament de les obligacions financeres amb el Banc. El Prestatari ha d'ingressar el producte d'aquests recursos al compte corrent que ha obert a nom seu al Banc. També estan facultats per efectuar aquests ingressos, si escau, el

Banc i els ens liquidadors i/o pagadors dels recursos esmentats, en virtut dels apoderaments i/o de les ordres de domiciliació corresponents.

En cas d'insuficiència comprovada de les garanties mencionades anteriorment o en cas que no siguin efectives respecte del pagament degut, les garanties quedaran ampliades i, si escau, substituïdes amb aquelles que indiqui el Banc, en una quantitat suficient perquè quedi assegurat l'import de la càrrega financera anual més un deu per cent.

**SETENA.** (Compromís de garantia). En cas d'impagament d'algun dels terminis d'aquest contracte, el Banc podrà sol·licitar la domiciliació de les subvencions atorgades per la Diputació de Barcelona a favor de l'Ajuntament, i el Prestatari tindrà l'obligació de dur a terme la dita domiciliació..

**VUITENA.** (Compromís pressupostari). El Prestatari s'obliga formalment a consignar en cadascun dels pressupostos, durant la vigència del contracte, les quantitats necessàries per fer efectives les obligacions que es deriven del contracte.

El Prestatari també s'obliga a comunicar al Banc tots els acords que afectin de qualsevol manera les condicions d'aquest contracte i, especialment, les garanties, així com les consignacions pressupostàries per pagar al Banc la càrrega financera anual, a fi de recórrer legalment contra els qui consideri que el perjudiquen, i es compromet al compliment de tots els requisits i els tràmits que exigeixi la formalització i el desenvolupament d'aquesta operació, les seves garanties, l'aplicació dels fons a les finalitats que es financen amb l'operació i el pagament de les seves obligacions amb el Banc.

**NOVENA.** (Imputació de pagaments i compensació). Les parts pacten expressament que el Banc pot determinar lliurement les operacions que tingui amb el Prestatari al pagament de les quals aplicarà les quantitats que rebí o quedin disponibles per qualsevol concepte a favor seu.

El deute que resulti contra els Prestataris amb motiu d'aquest contracte podrà ser compensat pel Banc amb qualsevol altre que aquests tinguin a favor seu, independentment de la forma i els documents en què estigui representat, la data del seu venciment, que amb aquesta finalitat el Banc podrà anticipar, i el títol del seu dret, encara que sigui el de dipòsit, si el Prestatari no ha designat prèviament al Banc, en cinc (5) dies naturals tan bon punt sigui conxedor del deute, saldos o actius líquids per dur a terme aquesta compensació. Els contractants pacten expressament que la compensació aquí establerta tindrà lloc amb independència que el crèdit a compensar amb el deute sigui atribuïble a un, a alguns o a tots els Prestataris. Els Prestataris responen a aquesta operació amb tots els seus béns presents o futurs i especialment els que hi hagi a nom seu al Banc, el qual queda autoritzat irrevocablement a procedir, en cas que aquells incompleixin les seves obligacions de pagament, a l'aplicació dels dipòsits en efectiu i a la realització de tot tipus de drets de crèdit, efectes mercantils o títols valors que, alhora, puguin estar dipositats al Banc a fi de, amb el seu import, satisfer fins on es pugui els pagaments pendents i podrà, fins i tot, fer-ne el venciment anticipat.

**DESENA.** (Venciment anticipat) El Banc pot considerar vençut de ple dret el préstec, i exigibles totes les obligacions de pagament contraetes pel Prestatari, o per qualsevol dels Prestataris si n'hi ha més d'un, en les circumstàncies següents:

- a) Incompliment total o parcial d'alguna de les obligacions següents de caràcter essencial assumides pels Prestataris en virtut d'aquest contracte:



- Qualsevol obligació dinerària, inclosa la de pagament d'interessos moratoris.
  - La d'atorgar garantia o de conservar-la.
  - La de domiciliar recursos o de conservar-los.
  - Les obligacions que, d'acord amb el que s'ha pactat, tinguin caràcter d'essencials per a l'atorgament d'aquest contracte.
- b) Quan es comprovi que hi ha falsejament en qualssevol dades o documents aportats per qualsevol dels Prestataris que serveixin de base per a la concessió del préstec o la seva vigència, o quan no facilitin al Banc la documentació necessària per conèixer la seva situació jurídica o financera, si els és requerida.
- c) Quan s'incompleixi alguna de les obligacions següents de caràcter essencial assumides pels Prestataris en virtut d'altres contractes que tinguin amb el Banc:
- i. Les obligacions dineràries, inclòs el pagament d'interessos moratoris.
  - ii. El compromís d'atorgar garantia o de conservar-la.
  - iii. El compromís de domiciliar els recursos o de conservar-los.
  - iv. Les obligacions que, d'acord amb el que es pacti, les parts contractants hagin determinat com a condicions essencials per a l'atorgament d'aquests contractes.
  - v. Incompliment de les Bases del Programa de Crèdit Local.
- d) Quan no atorgui a favor del Banc les garanties a què s'hagi compromès d'acord amb el que estableix aquest contracte.

En qualsevol cas, són a càrrec del Prestatari els danys, els perjudicis i les despeses que es produeixin com a conseqüència de la resolució del contracte, llevat de les costes judicials, el pagament de les quals anirà a càrrec de qui determinin els jutges i els tribunals en el procediment corresponent.

**ONZENA.** (Força executiva). Aquest contracte és intervingut pel Secretari de l'Ajuntament, amb efectes de fedatari públic. No obstant, si en virtut de la sol·licitud per una de les parts de la seva elevació davant Notari públic, segons allò previst a la clàusula "Elevació a públic", el qual es durà a terme en un termini de 5 dies hàbils, en aquest cas:

(i) El contracte tindrà caràcter executiu, a tots els efectes, fins i tot els previstos en el punt 5 de l'apartat 2 de l'article 517 de la Llei d'enjudiciament civil i legislació concordant.

(ii) Als efectes del que disposa l'article 572 de la Llei d'enjudiciament civil, els contractants pacten expressament que la liquidació per determinar el deute reclamable executivament resulta de la liquidació del saldo deutor del compte practicada pel Banc en la forma convinguda en aquest contracte.. En virtut d'això, és suficient per a l'exercici de l'acció executiva la presentació d'aquest document intervingut per fedatari públic, juntament amb la certificació prevista en l'article 517, apartat 2, número 5, de la Llei d'enjudiciament civil i l'aportació de la documentació prevista al número 1 de l'article 573 de la mateixa Llei

(iii) El Prestatari consent des d'ara que es considerin títol executiu totes les còpies autoritzades o els testimonis d'aquesta pòlissa que sol·liciti el Banc amb aquesta finalitat en qualsevol moment.

Aniran a càrrec de el Prestatari els honoraris o corretatges dels fedataris públics per la seva intervenció en l'expedició d'aquestes còpies autoritzades o testimonis, garantia prestada que s'estén també, si escau, al pagament d'aquests honoraris o corretatges.



**DOTZENA.** (Cessió) El Banc pot cedir i transferir a tercers els seus drets i obligacions derivats d'aquest contracte, amb l'abast i el contingut que convinguin, sense que això suposi cap cost afegit per al Prestatari.

**TRETZENA.** (Interessos de demora). Les obligacions dineràries del Prestatari fruit d'aquest contracte, vençudes i no satisfetes, generaran des del dia següent al seu venciment el tipus d'interès moratori que s'indica en les Condicions Particulars, calculat i liquidable de la mateixa manera que els interessos ordinaris, però per mesos o fracció, si escau, i sempre per períodes vençuts, acumulables al principal en les seves dates de liquidació, capitalitzant els interessos vençuts i no satisfets de manera que, com a augment de capital, generin nous interessos al tipus d'interès moratori que s'estableix aquí. Les quantitats resultants com a interessos moratoris es consideraran fermes en el moment en què es percebin, sens perjudici del dret del Banc a exigir els interessos moratoris generats en cada moment.

Amb independència d'això, en el supòsit que s'exerceixi el dret de resolució, les quantitats debitades pel Prestatari generaran, des de la data de notificació de la resolució del contracte i fins al pagament complet, l'interès de demora esmentat.

**CATORZENA.** (Despeses) Tots els tributs o els gravàmens creats o que creïn l'Estat, les comunitats autònomes, les diputacions, els ajuntaments o qualsevol entitat anàloga, així com les despeses de qualsevol classe que s'originin per la constitució, el compliment, la comunicació o l'extinció de les obligacions resultants d'aquest contracte i, especialment, els honoraris o corretatges dels fedataris públics per la seva intervenció en el contracte o per qualsevol diligència o intervenció posterior i, si escau, les despeses de verificacions registrals o altres necessàries perquè el Banc obtingui el rescabament del deute, aniran a càrrec del Prestatari.

**QUINZENA.** (Domicili) Els domicilis per a la pràctica de qualsevol notificació i comunicació entre les parts contractants, en relació amb aquest contracte, són els que s'indiquen en aquest document. Les notificacions i les comunicacions es realitzaran per qualsevol mitjà que permeti tenir constància del lliurament i de la identitat.

**SETZENA.** (Elevació a públic) Aquest document es pot elevar a escriptura pública o es pot intervenir per fedatari públic, a petició de qualsevol de les parts. Les despeses derivades de la formalització pública o la intervenció aniran a càrrec del Prestatari.

**DISSETENA.** (Compliment de prescripcions legals). El Prestatari formula les declaracions següents:

- a) Que té plena capacitat per atorgar i per complir el contracte i que ha adoptat tots els acords i ha realitzat totes les actuacions necessàries.
- b) Que l'atorgament i el compliment del contracte no contravenen cap norma de cap tipus a què estigui subjecte i que són vàlides i vinculants les obligacions que ha contret en virtut del contracte.
- c) Que tota la informació subministrada al Banc és correcta i que no existeixen fets ni omissions que desvirtuin aquesta informació.
- d) Que no es requereix cap consentiment, tràmit, autorització o aprovació, en relació amb l'atorgament, la validesa i l'exigibilitat del contracte, que no s'hagi obtingut prèviament a la formalització.

**DIVUITENA.-** (Tractament de dades personals). Les referències que es realitzen en aquesta clàusula a "contracte" s'entendran realitzades indistintament a minuta, pòlissa, o el document de què es tracti on estigui incorporada aquesta clàusula.

Així mateix, per "Intervinents" es farà referència conjunta el titular del contracte (o, si actua representat, al seu Representant) i, si s'escau, al Garant i a la Persona de Contacte indicada en el contracte.

BBVA i el titular del Contracte declaren i garanteixen que, amb anterioritat al subministrament a l'altre de qualsevol dada personal de qualsevol persona física involucrada en l'execució del present Contracte, haurà (i) informat a tal persona física sobre el tractament que es durà a terme sobre les dades del contracte, així com (ii) complert amb qualssevol altres requisits que puguin ser aplicables per a la correcta cessió de les dades personals, sense que s'hagi de realitzar cap actuació addicional enfront de dit afectat en termes d'informació i, si cas, consentiment.

BBVA i el titular del Contracte, com a responsables del tractament, informen que:

- (i) les dades personals (dades identificatives, de contacte, de signatura, així com els que puguin figurar en la documentació acreditativa de la representació) dels Representants que actuen en nom i representació de cada un d'ells en el present Contracte;
- (ii) les dades personals (dades identificatives i de contacte) de les Persones de Contacte que s'indiquin en el present Contracte a efectes de notificacions o d'aquelles altres que es poguessin indicar amb posterioritat;
- (iii) les dades personals (dades identificatives, de contacte, de signatura) o aquells altres que pogués proporcionar amb posterioritat la persona que intervé en la seva condició de Garant en el present Contracte; seran tractades amb la finalitat de gestionar el manteniment, compliment, desenvolupament, control i execució del que disposa el present Contracte, i és aplicable l'apartat (iii) anterior exclusivament a BBVA com a responsable del tractament.

BBVA, pel que fa a les dades dels Intervinents (a excepció de les Persones de Contacte), i, en el seu cas el titular del Contracte en relació amb les dades del representant de BBVA, tractaran les dades dels esmentats afectats per a la prevenció del blanqueig de capitals i finançament del terrorisme a l'efecte que puguin complir amb les obligacions de recollida d'informació i identificació, així com de subministrament d'informació sobre operacions de pagament a les autoritats d'altres països, dins i fora de la Unió Europea, sobre la base de la legislació d'alguns països i acords signats entre els mateixos.

BBVA i el titular del Contracte conservaran les dades personals dels Intervinents (persones físiques) durant la vigència d'aquest Contracte. Un cop finalitzat, quedaran bloquejats durant els terminis de prescripció legal, amb caràcter general 10 anys per normativa de prevenció del blanqueig de capitals i finançament del terrorisme i fins a 21 anys en el cas de finançaments hipotecàries. Transcorreguts els terminis de prescripció legal, les dades seran destruïdes.

Ni BBVA i ni el titular del Contracte cediran a tercers les dades personals dels Intervinents, llevat que la llei així ho estableixi. A l'enllaç <http://bbva.info/empresasdatos> es facilita informació sobre els destinataris que presten serveis a BBVA i que podrien accedir a les dades personals dels Intervinents (persones físiques). A més BBVA informa els Intervinents (persones físiques) que, per a la mateixa finalitat que la indicada en el paràgraf anterior, determinades societats que presten serveis a BBVA podrien accedir a les seves dades personals (transferències internacionals de dades). Aquestes transferències es realitzen a

països amb un nivell de protecció equiparable al de la Unió Europea (decisions d'adequació de la Comissió Europea, clàusules contractuals tipus així com mecanismes de certificació) Per a més informació els citats Intervinents poden dirigir-se al Delegat de Protecció de Dades de BBVA a la següent adreça de correu electrònic: [dpogrupobbva@bbva.com](mailto:dpogrupobbva@bbva.com).

Els destinataris que presten servei, si escau, al titular del Contracte, es detallen a **l'Annex 1** que a aquests efectes facilita, si escau, el titular del Contracte.

Els Intervinents podran exercir els drets d'accés, rectificació, supressió, oposició, limitació del tractament i portabilitat, mitjançant un escrit al qual s'acompanyi una còpia d'un document acreditatiu de la seva identitat en funció de front a qui s'exerciten, respectivament, en les següents adreces: BBVA: [derechosprotecciondatos@bbva.com](mailto:derechosprotecciondatos@bbva.com) i a l'adreça que consta a l'encapçalament del present Contracte, i al titular del Contracte: a l'adreça que consta a l'encapçalament del present Contracte.

Així mateix, si els Intervinents consideren que no s'han tractat les seves dades personals d'acord amb la normativa de protecció de dades, poden contactar amb el Delegat de Protecció de Dades de BBVA i del titular del Contracte, si en té, en les següents adreces: per a BBVA: [dpogrupobbva@bbva.com](mailto:dpogrupobbva@bbva.com), i per al titular del Contracte: a l'adreça que consta a l'encapçalament del present Contracte. Així mateix, podran presentar una reclamació davant l'Agència Espanyola de Protecció de Dades ([www.agpd.es](http://www.agpd.es)).

**DINOVENA.** (Condicions Generals de Contractació). El Banc adverteix de manera expressa que les clàusules d'aquest contracte han estat redactades prèviament, per la qual cosa les que no recullin pactes de caire financer o que no estiguin regulades per una disposició de caràcter general o específic que les faci d'aplicació obligatòria per als contractants o que no hagin estat objecte d'una negociació específica, es consideraran condicions generals de la contractació, i els contractants deixen constància amb el banc de llur acceptació expressa i incorporació al contracte, d'acord amb la Llei 7/1998, de 13 d'abril, sobre Condicions generals de la contractació.

**Clàusula Addicional Primera.-** El Prestatari autoritza al Banc a poder lliurar a la Diputació de Barcelona una còpia d'aquest contracte i a remetre-li qualsevol informació relativa a aquest préstec i al desenvolupament del contracte, a la Diputació de Barcelona, com a prova de conformitat tant el Banc com el Prestatari accepten el contingut d'aquest contracte, en els termes, les condicions i les responsabilitats que s'hi estableixen i signen aquest document a un sol efecte, al lloc i en la data indicats anteriorment. Es fa constar que cadascuna de les parts i la DIPUTACIÓ DE BARCELONA rep un exemplar del contracte, de les normes de valoració i liquidació, que també signen com a prova de conformitat; tot això d'acord amb el que es disposa en les normes vigents del Banc d'Espanya sobre transparència de les operacions i la protecció de la clientela.

Amb la meua intervenció:

El/la Secretari/ària de l'Ajuntament.

Pel Prestatari,

Sr./Sra. ....  
.....

Pel Banc,

Sr./Sra. \_\_\_\_\_

## **ANNEX 1**

INFORMACIÓ SOBRE ELS DESTINATARIS DE LES DADES PERSONALS DE PART DE BBVA:

1. S'indiquen a continuació la relació de categories de les empreses que tracten les dades personals per compte de BBVA:

- Serveis Financers, serveis bancaris i parabancaris.
- Serveis de "contact center".
- Serveis postals, de distribució i de missatgeria.
- Serveis d'impressió i ensobrat.
- Serveis d'arxiu, custòdia, emmagatzematge i digitalització.
- Serveis de "backoffice".
- Serveis administratius.
- Serveis de gestió judicial.
  
- Serveis informàtics:
- Serveis de plataformes tecnològiques.
- Serveis de hosting.
- Serveis de procés de dades.
- Serveis d'arquitectura i enginyeria.
- Serveis de "backup".
- Serveis de continuïtat de negoci.
- Serveis de custòdia electrònica.
- Serveis de seguretat i ciberseguretat.
- Altres serveis relacionats amb les tecnologies de la informació i la informàtica.

Lloc de prestació dels serveis: Espanya, i en algun cas Unió Europea

## ANNEX 2

### PARTICIPACIÓ MUNICIPAL EN ELS TRIBUTS DE L'ESTAT



EF00280

#### Sol·licitud de transferència bancària amb caràcter irrevocable per al pagament de la participació municipal en els tributs de l'Estat

##### Dades identificatives del préstec

Ajuntament	Entitat de crèdit	
Data del contracte	Número del contracte	Número de la clàusula de la domiciliació
Import (en euros)	Tipus d'interès nominal inicial anual (en percentatge)	Data de venciment
+ IBAN 		

En el contracte de préstec entre l'Ajuntament i l'entitat de crèdit s'estableix que el pagament dels rebuts derivats del préstec, així com qualsevol altra obligació de pagament a càrrec de la part prestatària, derivada del contracte, s'ha d'efectuar en el compte identificat anteriorment obert a nom de la part prestatària en l'entitat de crèdit esmentada. A l'efecte d'atendre els pagaments esmentats, l'Ajuntament domicilia irrevocablement en aquest compte les quantitats que ha de percebre en concepte de participació municipal en els tributs de l'Estat durant tot el període que aquest préstec no hagi estat totalment cancel·lat.

Aquesta domiciliació irrevocable de transferències s'efectua amb el fraccionament previ de l'import total a transferir en la proporció que representen les anualitats de les operacions de crèdit, de cada entitat de crèdit, en el conjunt de les anualitats de les operacions vigents acollides al sistema de domiciliació, d'acord amb el conveni entre el Departament de la Vicepresidència i d'Economia i Hisenda de la Generalitat de Catalunya i l'entitat de crèdit relatiu a les operacions de crèdit a concertar amb els ajuntaments de Catalunya amb la clàusula de domiciliació de la participació municipal en els tributs de l'Estat.

##### Compromís d'ordre irrevocable de l'Ajuntament

De conformitat amb el que disposa el conveni, sol·licito que els pagaments que efectui la Tresoreria de la Generalitat de Catalunya a favor d'aquest Ajuntament siguin transferits amb caràcter irrevocable al compte financer assenyalat anteriorment. Aquesta domiciliació es mantindrà fins a un altre avis degudament conformat per l'entitat de crèdit, en què n'autoritzi l'anul·lació.

Signatura de l'alcalde o alcaldessa	Localitat i data

##### Conformitat de l'entitat de crèdit

Accepto la domiciliació en els termes establerts en el conveni entre el Departament de la Vicepresidència i d'Economia i Hisenda de la Generalitat de Catalunya i l'entitat de crèdit relatiu a les operacions de crèdit a concertar amb els ajuntaments de Catalunya amb la clàusula de domiciliació de la participació municipal en els tributs de l'Estat.

Signatura del representant del creditor o creditora	Localitat i data

**ANNEX 3**

MODEL DE CARTA COMUNICACIÓ APLICACIÓ DE LA SUBVENCIO

BBVA  
A  
DIPUTACIÓ DE BARCELONA  
Ref. AJUNTAMENT DE  
Préstec número: .....  
Expedient Programa Crèdit Local: .....

Senyors/senyores,

Serveixi la present per posar-los en coneixement que en aquesta data, ....., l'import de .....€  
(en lletres) corresponent a la subvenció ha estat aplicat a la reducció del capital del préstec.

Atentament,

BANCO BILBAO VIZCAYA ARGENTARIA, SA.  
p.p.



**ANNEX 4**  
MODEL DE CARTA DE COMUNICACIÓ D'AMORTITZACIÓ ANTICIPADA

BBVA  
A  
DIPUTACIÓ DE BARCELONA  
Ref. AJUNTAMENT DE  
Préstec número:.....  
Expedient Programa Crèdit Local:.....

Senyors/res,

Serveixi la present per comunicar-los que en data valor, ....., per part de l'Ajuntament més amunt assenyalat, s'ha fet una amortització anticipada de ..... €, d'aquest import, la quantitat de .....€, ha estat aplicat al pagament dels interessos pendents a aquesta data i, la quantitat de .....€, a l'amortització del principal, això de conformitat al que s'indica en la Clàusula Cinquena del contracte del qual aquest Annex en forma part.

Atentament,  
BANCO BILBAO VIZCAYA ARGENTARIA, SA.  
p.p.